



## ■ Közbeszerzési Értesítő

### Hirdetmény

Közbeszerzési Értesítő száma:	2012 / 22
Ajánlatkérő:	Marcali Városi Önkormányzat
Nyertes ajánlattevő:	KÖRNYEZETTERV KFT. ÉS VÁROS ÉS HÁZ BT. KÖZÖS AJÁNLATTEVŐK
Teljesítés helye:	A Marcali Önkormányzat közigazgatási területe (Somogy megye)
Beszermzés tárgya:	Szolgáltatás
Eljárás fajtája:	
Hirdetmény típusa:	tájékoztató az eljárás eredményéről (1-es minta)_ KÉ
CPV kód:	71410000-5
Közzététel dátuma:	2012/02/20/
Iktatószám:	2848/2012
Ajánlattételi/részvételi jelentkezési határidő:	
Ajánlatkérő típusa:	Regionális/helyi szintű
Ajánlatkérő fő tevékenységi köre:	Általános közszolgáltatások
Rövid tartalom:	Marcali Önkormányzat településtervezési feladatok ellátása 2012 - eredmény

---

### Tartalom:

#### 1. melléklet a 14/2010. (X. 29.) NFM rendelethez

#### **KÖZBESZERZÉSI ÉRTESÍTŐ**

**A Közbeszerzések Tanácsának Hivatalos Lapja**1024 Budapest, Margit krt. 85.

**Fax: 06 1 336 7751; 06 1 336 7757**

**E-mail: [hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu](mailto:hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu) On-line értesítés:**

**<http://www.kozbeszerzes.hu>**

**tájékoztató**

**az eljárás eredményéről**

**A Közbeszerzések Tanácsa (Szerkesztőbizottsága) tölti ki**

**A hirdetmény kézhezvételének dátuma** \_\_\_\_\_

**KÉ nyilvántartási szám** \_\_\_\_\_

#### **I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ**

I.1) Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)

Hivatalos név: **Marcali Városi Önkormányzat**

Postai cím: **Rákóczi u. 11.**

Város/Község: [Marcali](#)  
Postai irányítószám: 8700  
Ország: [Magyarország](#)  
Kapcsolattartási pont(ok): [Dr. Balogh Tamás](#), közbeszerzési referens  
Címzett: [Dr. Sütő László](#) polgármester  
Telefön: 85/501-000  
E-mail: [polghiv@marcali.hu](mailto:polghiv@marcali.hu); [balogh.tamas@marcali.hu](mailto:balogh.tamas@marcali.hu)  
Fax: 85/501-055

Az ajánlatkérő általános címe (URL): [www.marcali.hu](http://www.marcali.hu)

A felhasználói oldal címe (URL):

I.2.) Az ajánlatkérő típusa

Központi szintű

Közszolgáltató

Regionális/helyi szintű

Támogatott szervezet [Kbt. 22. § (2) bekezdés, 241. § b)–c) pont]

Közjogi szervezet

Egyéb

I.3.) Az ajánlatkérő tevékenységi köre

I.3.1) A Kbt. IV. fejezete/VI. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Általános közszolgáltatások

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Védelem

Szociális védelem

Közrend és biztonság

Szabadidő, kultúra és vallás

Környezetvédelem

Oktatás

Gazdasági és pénzügyek

Egyéb (nevezze meg):

Egészségügy

I.3.2) A Kbt. V. fejezete/VII. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Víz

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Villamos energia

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Gáz- és hőenergia termelése, szállítása és elosztása

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Földgáz és kőolaj feltárása és kitermelése

[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

Szén és más szilárd tüzelőanyagok feltárása és kitermelése

[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

Vasúti szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]

Városi vasúti, villamos-, trolibusz- vagy autóbusz szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]

Repülőtéri tevékenység

[Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]

Kikötői tevékenységek

[Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]

Postai szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek.d) pont]

I.4.)

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében folytatja-e le a közbeszerzési eljárást? **nem**

## **II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA**

II.1) Meghatározás

II.1.1) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés

„[Marcali Önkormányzat településtervezési feladatok ellátása 2012](#)”

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye ( Csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik a leginkább megfelel a szerződés vagy közbeszerzés(ek) tárgyának)

a)

Építési beruházás

Kivitelezés

Tervezés és kivitelezés

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően

Építési koncesszió

A teljesítés helye

NUTS-kód

b)

Árubeszerzés

Adásvétel

Lízing

Bérlet

Részletvétel

Ezek kombinációja/Egyéb

A teljesítés helye

NUTS-kód

c)

Szolgáltatás

Szolgáltatási kategória száma **12**

(az 1–27. szolgáltatási kategóriákat lásd a Kbt. 3. és 4. mellékletében)

Szolgáltatási koncesszió

A teljesítés helye

[A Marcali Önkormányzat közigazgatási területe \(Somogy megye\)](#)

NUTS-kód **HU232**

II.1.3) A hirdetmény a következők valamelyikével kapcsolatos (adott esetben)

Keretmegállapodás megkötése

Dinamikus beszerzési rendszeren (DBR) alapuló szerződések

II.1.4) Keretmegállapodás megkötése esetén az eljárás

Nyílt

Meghívásos

Tárgyalásos

II.1.5) A szerződés vagy a közbeszerzés(ek) tárgya, mennyisége

[Marcali Város Önkormányzata részére településrendezési feladatok ellátása](#)

[településtervezési szerződés keretében az alábbi főbb mennyiségben/feltételek mellett:](#)

I. ütem: előkészítő munkarészek elkészítése, a felülvizsgált és módosított településszerkezeti terv, helyi építési szabályzat és szabályozási tervek egyeztetési anyagának elkészítése

II. ütem: az érdekelt államigazgatási szervek véleménye alapján javított anyag elkészítése

III. ütem: a jóváhagyott és véglegesített anyag dokumentálása

További részletek a dokumentációban.

II.1.6) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

Fő szójegyzék Kiegészítő szójegyzék

Fő tárgy: **71410000-5**

További tárgyak:

II.2) A szerződés(ek) értéke

II.2.1) A szerződés(ek) értéke (Csak a végleges összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót beleértve; az egyes szerződésekre vonatkozó információkkal kapcsolatban az V. Az eljárás eredménye szakaszt kérjük kitölteni)

Érték (arab számmal) **7.900.000.-**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül **x**

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

II.2.2.) Építési koncesszió esetén az ellenszolgáltatás leírása

II.2.3.) Szolgáltatási koncesszió esetén az ellenszolgáltatás leírása

### **III. SZAKASZ: ELJÁRÁS**

III.1) Az eljárás fajtája

III.1.1) Az eljárás fajtája

III. 1.1.1.) A közbeszerzési törvény IV. fejezete szerinti eljárás esetén [adott esetben ideértve a Kbt. 251. § (5) bek., szerinti eljárást]

Nyílt

Meghívásos

Versenypárbeszéd

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

Keretmegállapodásos

III. 1.1.2.) A közbeszerzési törvény V. fejezete szerinti eljárás esetén

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

Keretmegállapodásos

III. 1.1.3) A közbeszerzési törvény harmadik része (VI. vagy VII. fejezet) szerinti eljárás esetén (egyszerű eljárás)

Hirdetménnyel induló, tárgyalás nélküli

Hirdetménnyel induló, tárgyalásos

**x** Közvetlen ajánlattételi felhívással induló [Kbt. 251. § (2) bekezdése], tárgyalás nélküli

Közvetlen ajánlattételi felhívással induló [Kbt. 251. § (2) bekezdése], tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos [Kbt. 252. §, 261. § (4)]

III. 1.1.4) A Kbt. harmadik része (VI. fejezet vagy VII. fejezet) szerinti eljárásfajta

választására a Kbt. 21/A. §, illetve 161/A. §-a alapján került-e sor

**nem**

III. 1.1.5.) A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás, a hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos eljárás alkalmazásának indoklása (adott esetben) :

III. 1.1.6.) A hirdetmény fajtája

Ajánlati/részvételi felhívás/ajánlattételi felhívás **x**

**Időszakos előzetes összesített tájékoztató**

Előminősítési hirdetmény

III.2) bírálati szempontok

III.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás **x**

VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat

III.2.2)

Sor került-e elektronikus árlejtésre? **nem**

III.3) Adminisztratív információk

III.3.1) Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben)

**69/2012**

III.3.2)

Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre a HL-ben? **nem**

Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):

Előzetes összesített tájékoztató

VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény

A hirdetmény száma a HL-ben: /S -

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Ajánlati/részvételi felhívás

VAGY Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)

A hirdetmény száma a HL-ben: /S -

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Egyéb korábbi közzététel

A hirdetmény száma a HL-ben: /S -

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

III.3.3)

Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre a KÉ-ben? **nem**

Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):

Előzetes összesített tájékoztató

VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény

A hirdetmény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Ajánlati/részvételi felhívás VAGY

Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)

A hirdetmény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Egyéb korábbi közzététel

A hirdetmény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

#### **IV. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE**

A Szerződés száma: **1** Megnevezése **TELEPÜLÉSTERVEZÉSI SZERZŐDÉS – MARCALI 2012**

IV.1)

A szerződéskötés tervezett időpontja: **2012/02/22** (év/hó/nap)

IV.2)

A benyújtott ajánlatok száma : **2**

IV.3) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: **KÖRNYEZETTERV KFT. ÉS VÁROS ÉS HÁZ BT. KÖZÖS AJÁNLATTEVŐK**

Postai cím: **Buday L. u. 7.**

Város/Község: **Budapest**

Postai irányítószám: 1024

Ország: HU

Telefón:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

IV.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)

Érték (arab számmal) 10.000.000.-

Pénznem HUF

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege

Érték (arab számmal) 7.900.000.-

Pénznem HUF

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

a legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat (arab számmal) 7.900.000.- /

legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat(arab számmal) 14.300.000.-

Pénznem HUF

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni:

az évek számát

VAGY a hónapok számát

A szerződés határozatlan időtartamra szól?  nem

IV.5 )

Valószínűsíthető –e alvállalkozók igénybevétele a szerződés teljesítéséhez?  igen

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók igénybevételel történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül: 1.817.000.- (arab számmal)

Pénznem: HUF

Arány (rész): 23 , 00 (%)

Nem ismert

A szerződés alvállalkozók igénybevételel történő teljesítése értékének/arányának megjelölése (ha ismert)

közlekedési javaslat elkészítése (9%)

örökségvédelmi hatástanulmány (5%)

környezeti értékelés (9%)

IV.6)

A szerződést olyan ajánlattevővel kötötték-e meg, aki többváltozatú ajánlatot tett?  nem

IV.7)

Volt-e érvénytelen ajánlat azon az alapon, hogy az ellenszolgáltatás kirívóan alacsony volt?  nem

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható) -

-----

## V. szakasz: kiegészítő információk

V.1)

A szerződés eu-alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos-e? **nem**  
Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb hivatkozási adatot:

V.2) További információk (adott esetben)

V.2.1) Az eredményhirdetés, illetőleg az ajánlatok elbírálásáról szóló összegezés megküldésének időpontja (adott esetben)

Dátum: 2012/02/10 (év/hó/nap)

V.2.2) Ha az eljárás eredménytelen, illetve szerződéskötésre nem kerül sor, ennek indoka

V.2.3) A nyertes ajánlattevőnek a közbeszerzési törvény 70. §-ának (2) bekezdése szerinti minősítése

mikro vállalkozás

kisvállalkozás

középvállalkozás

egyéb

mikro vállalkozás

kisvállalkozás

középvállalkozás

egyéb

----- (E pontból, amennyiben az eljárásban részajánlattétel, illetve közös ajánlattétel miatt több nyertes ajánlattevő volt, ajánlattevőnként több használandó) -----

-----

V.2.4) A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő neve és címe, valamint az ellenszolgáltatás összege (adott esetben)

Név:

-

Cím:

-

Ellenszolgáltatás összege:

Érték (arab számmal) -

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFA-val

ÁFA (%) ,

----- (E pontból, amennyiben az eljárásban részajánlattétel miatt több nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlat volt, ajánlatonként több használandó) -----

V.2.5) Az ajánlattevők neve és címe (ország is), részajánlattétel lehetősége esetén a benyújtott részajánlatok száma

Ajánlattevők neve, címe, a benyújtott részajánlatok száma (adott esetben)

Z.É. MŰHELY KFT. (név)

3123 Cered, Vörösmarty u. 4. (cím)

Magyarország (székhely szerinti ország)

- (benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

KÖRNYEZETTERV KFT. ÉS VÁROS ÉS HÁZ BT. KÖZÖS AJÁNLATTEVŐK (név)

1024 Budapest, Buday L. u. 7. (cím)

Magyarország (székhely szerinti ország)

- (benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

----- (E pontból az ajánlattevők számától függően több használandó) --

-----

Részajánlattétel lehetősége esetén az összes benyújtott részajánlat száma: (arab számmal)

V.2.6) A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás esetén a Közbeszerzési Döntőbizottság tájékoztatásának napja

Dátum: (év/hó/nap)

V.2.7) Egyéb információk:

Az ajánlatkérő – a rendelkezésére álló pénzügyi fedezetre való tekintettel – nem kívánt második legkedvezőbb ajánlattevőt megjelölni (a fenti V.2.4) ponthoz kapcsolódóan).

V.3)

E hirdetmény feladásának dátuma: 2012/02/10 (év/hó/nap)

---

**Közbeszerzési Hatóság**

Cím: 1024 Budapest Margit krt. 85.

E-mail: [kapcsolat@kt.hu](mailto:kapcsolat@kt.hu)